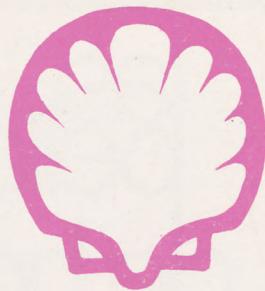


festival

18 festival internacional
del cine de
san sebastián
año XIV - número 1
5 de julio de 1970



JANE FONDA y MICHAEL SARRACIN, principales intérpretes de la película THEY SHOOT HORSES, DON'T THEY?, (DANZAD, DANZAD, MALDITOS) —nueve veces nominada para el «Oscar»—, en la que comparten honores estelares con Gig Young «Oscar» 1970, por su trabajo en este film) y Susannah York. Sidney Pollack ha dirigido la película.

Las películas de hoy

GALA DE LA INAUGURACION

Victoria Eugenia, a las 21,45

RUMANIA presenta

“La muerte de la gamuza“

(Cortometraje)

EE. UU. presenta

“The shoot horses don't they“

(Danzad, danzad, malditos)

(Largometraje fuera de Concurso)

Producción: Palomar Pictures - A.B.C. Pictures Corp.
Dirección: Sidney Pollack
Guión: James Poe y Robert E. Thompson
Operador: Phil Lathrop
Música: John Green
Rodada en: Technicolor
Duración: 120 minutos

INTERPRETES FEMENINOS

Jane Fonda
Susannah York

INTERPRETES MASCULINOS

Gig Young
Michael Sarracin

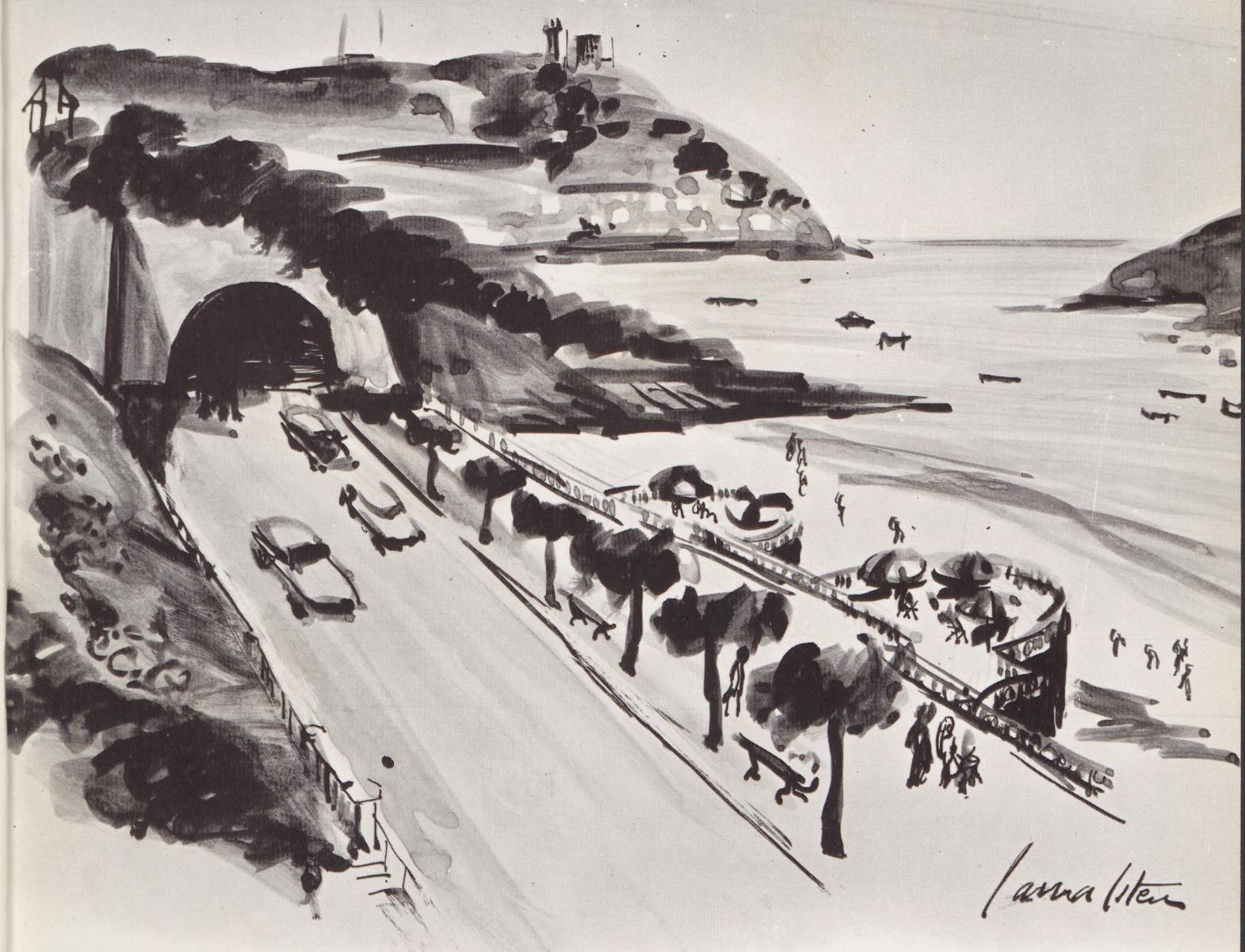
SINOPSIS

La acción transcurre en el año 1932. Personas desesperadas, jóvenes y viejas, van por cientos y miles a bailar en los maratones, en busca de comida y techo. Tienen que bailar para permanecer vivos... y en las galerías, aquellos que posiblemente disfrutaban de una ligera abundancia, observaban el espectáculo de la pista de baile, un espectáculo sin igual en la sociedad americana del siglo XX, por su crueldad y degradación. Para el promotor y maestro de ceremonias, estos concursos significaban dinero, el negocio del espectáculo: un circo con seres humanos en la pista. Para los participantes, además de contar durante los concursos con casa y comida, era una posibilidad de ser descubiertos por Hollywood, el ser parte de algo o el último y desesperado esfuerzo de ganar algo en la vida, un intento de demostrar que no se es un vencido. Para los espectadores, al ver cómo los participantes caían extenuados, les hacía olvidarse de sus penas.

Una de las parejas, que se encuentra de manera casual, se enamoran, se separan y vuelven a encontrarse. El maestro de ceremonias les pide que se casen y divorcien allí mismo, pero se niegan y abandonan el concurso. La joven, cansada de la vida, trata de suicidarse, pero no lo consigue y pide al joven que le ayude, a lo que éste accede, acordándose de una experiencia de su niñez acerca de un caballo con una pata rota. Cuando la policía le pregunta por qué lo hizo, sólo contesta. «Matan a los caballos, ¿no?»



“DANZAD
DANZAD
MALDITOS“



Salutación de D. Miguel de Echarri,

Director del Certamen

Para quienes nos han honrado aceptando nuestra invitación al XVIII Festival Internacional de Cine de San Sebastián, vaya mi más sincero saludo de bienvenida.

Año tras año procuramos que este Certamen esté más cerca de aquello que puede interesar al «hombre de cine». No es tarea sencilla en estos momentos de dificultad que atravesamos; pero nuestro esfuerzo a ello va encaminado.

El afán de este Certamen es que sus asistentes consideren justificada su presencia.

Que en esta XVIII edición sea así nuestra principal aspiración y con ella la de que nuestros huéspedes se lleven, en su día, un buen recuerdo de su estancia en San Sebastián.

**XVIII edición
del
festival
de
san sebastián**

MIGUEL DE ECHARRI

Programa de la Gala Inaugural

La jornada inaugural del XVIII Festival Internacional del Cine de San Sebastián, dará comienzo a las seis y media de la tarde, con el solemne acto de apertura que tendrá lugar en la Abadía de San Telmo y que será presidida por el Director General de Cultura Popular y Espectáculos señor Thomas de Carranza, junto a las primeras autoridades provinciales y locales y el director del certamen, don Miguel de Echarrí.

Después de las palabras de salutación habrá una breve exhibición de folklore vasco con intervención del grupo de dan-

El Director General de Cultura Popular y Espectáculos, presidirá la Inauguración.

Hoy se inaugura el XVIII Festival Internacional del Cine de San Sebastián; una edición esperada con gran expectación porque al público donostiarra ha llegado el conocimiento de que en el lote de películas a concurso figuran varias de estimable calidad avalada por la categoría y prestigio de sus realizadores.

En nombre del Ministro de Información y Turismo los actos inaugurales serán presididos por el Director General de Cultura Popular y Espectáculos, señor Thomas de Carranza.

zas «Goizaldi», banda de txistularis, «txalaparta» y «mushu-guitarra».

A las diez menos cuarto de la noche, gala inaugural en el Victoria Eugenia, con la proyección, fuera de concurso, de la película de Estados Unidos «The shoot horses don't they?», dirigida por Sidney Pollak e interpretada en los papeles estelares por Jane Fonda, Gig Young y Susanah York.

A continuación de la proyección, en el Real Club Náutico se celebrará una cena de gala ofrecida por Incine.

Completa información para cuanto se desee

El Departamento de Relaciones Públicas del Festival Internacional de Cine ha establecido un completo servicio de información para cuantos deseen conocer en qué lugares pueden realizar sus compras; qué restaurantes prefieren; cómo pueden viajar a diversos lugares de la provincia, etc., etc.

El Departamento de Relaciones Públicas quiere que cuantos nos visitan con motivo de Festival de Cine estén siempre informados adecuadamente de cuanto les pueda ser útil para hacer más agradable su estancia en San Sebastián.

Para ello cuenta con un grupo de especialistas en la vida donostiarra y guipuzcoana que pueden dar cumplida noticia de todo lo que interese a nuestros huéspedes.

Complete information for everything needed

The Public Relations Department of the International Film Festival has established a complete information service, for anything anyone needs to know; such as; where they can go shopping, good restaurants to go, and how they can travel to different places of the Province. The Public Relations Department wants everyone that visits the Festival to be well inform of anything that can be useful, to make their visit more agreeable in S. S.

A group of specialits in the life of San Sebastian and the Province can give complete information to all our guests.

Tout la information que vous pouvez désirez

Le Département de Relations Publiques du Festival International du Cinema a établi un service d'information pour ceux qui veulent connaître des adresses des restaurants, boutiques, etc. Aussi ils y peuvent se renseigner sur la façon de réaliser des promenades et voyages dans la région.

Le Département de Relations Publiques est au service de tous les participants du Festival pour leurs faire un agréable séjour à San Sebastian.

Ils y trouverons un groupe des personnes du pays prêts à leurs aidés.

NICOL WILLIAMSON: Un "Otelo" jurado

El Jurado Internacional cuenta entre sus miembros de este año con un actor inglés de gran fama: Nicol Williamson, que precisamente en el último Festival donostiarra fue galardonado con el premio masculino de interpretación.

Nicol Williamson no solamente es un cotizado actor de cine sino que en Gran Bretaña está considerado entre las máximas figuras del teatro inglés. Especializado en el repertorio de Shakespeare su creación de «Otelo» mereció los mayores elogios por parte de crítica y espectadores. Su presencia en el Jurado significa garantía para el momento en que corresponda otorgar los premios de interpretación. Porque Williamson tiene fama de ser un hombre de muy reflexivo criterio.

Un famoso: GIG YOUNG

Actor popularísimo Gig Young, aunque últimamente no se haya prodigado demasiado, va a asistir al Festival donostiarra. Es uno de los protagonistas de la película que inaugura el certamen y su simpático rostro, que también se ha asomado más de una vez a la pequeña pantalla, será reconocido sin duda alguna por todos los curiosos que a diario esperan a la puerta del Victoria Eugenia la llegada de los «famosos».

Pero sobre todo Gig Young despertará nostalgias entre las otoñales que lo recuerdan de sus muchísimas películas interpretadas.

¡Bien venido, Gig...!

noticias noticias noticias

57 películas en el Mercado del Film

RELACION DE PELICULAS QUE SE PRESENTARAN EN EL MERCADO DEL FILM DEL FESTIVAL DE SAN SEBASTIAN 1970

ESPAÑA: «Cuatro desertores», «Enseñar a un sinvergüenza», «El relicario», «Un adulterio decente», «Investigación criminal», «La banda de los tres crisantemos», «La diligencia de los condenados», «20 pasos para la muerte», «El amor brujo», «El mestizo», «Fedra West», «Juicio de fal-das», «La Celestina», «Bosque de Ancines», «La maleta negra» (una maleta para un cadáver), «Susana», «El salario del crimen», «Operación Mata Hari», «Tierra de gigantes», «La corrida» (documental), «Mañana será otro día», «Un invierno en Mallorca» (Jutzrenka), «Manos torpes», «La que arman las mujeres», «Más allá del río Miño», «El monumento», «Fortunata y Jacinta», «La isla de la muerte», «Sombras de Granada» (cortometraje).

CHECOSLOVAQUIA: «He matado a Einstein, señores», «Utrpeni Mladeho Bohacka» (Dos novias para Antonio).

INGLATERRA: «¿Are you dying young man?».

LIBANO: «The revolted Palestinian».

ITALIA: «Una spada per Brando», «Senza sapere niente di lei».

JAPON: «Destroy all monsters», «Bullet Wound».

MEXICO: «El tunco maclovio», «Todo por nada».

COREA DEL SUR: «La mujer del mar» (Sea Maid), «A la caída del otoño» (Late Autumn).

BELGICA: «La grande barriere du corall».

HUNGRIA: «Profeta voltal szivem» (Para mi, tu eras un Profeta).

ESTADOS UNIDOS-JAPON: «Fables from hans christian Andersen» (El maravilloso mundo del pequeño Andersen).

ALEMANIA: «Der skandal» (Los hipócritas), «Simon, Simon» (cortometraje).

RUSIA: «Cadavre vivant» (Jivoi Trou), «Varvara la belle» (Varvara Krassa Dlin-naia Kossa), «Soleil blanc du desert» (Be-loe Soltse Poustyni), «Pas de gue dans le feu» (Vogne Broda Net), «La boucle de feu» (Odnennaia Douga), «La percee» (Proriv), «Morte Saison» (Mertvyi Sezon).

FRANCIA: «La malediction de belphegor», «Maison de Campagne», «Un merveilleux parfum d'oseille».

POLONIA: «Pasaje, después la lucha».



Llegó la Delegación Húngara y se espera a la de URSS.

La primera delegación extranjera participante en el Festival que ha llegado a nuestra ciudad es la de Hungría, que lo hizo ayer a primera hora de la tarde. Está integrada por Mary Töröcsik, actriz; Peter Bacso, miembro del Jurado Internacional; Gyorgy Revesz, director; Ladislao Veszi, representante de Húngaro-Films, y el actor Zoltan Latinovitz.

Y posiblemente cuando estas líneas aparezcan a la luz pública habrán arribado a San Sebastián los componentes de la delegación de la URSS, que son Chkalikov Mihail, director general de Sovexport Film; Alexandre Davidov, presidente de dicho organismo cinematográfico, y el actor Imolkenti Shortounovsku.



MARY TÖRÖCSIK y ZOLTAN LATINOVITZ

Protagonistas de la película húngara, «Viaje alrededor de mi cráneo», que fueron los primeros en incorporarse a nuestro certamen.

Hoy,

18,30: Inauguración oficial en el Museo de San Telmo, con intervención del grupo Goizaldi.

21,45: PALACIO DEL FESTIVAL.

22,45: CINE ASTORIA:

«LA MUERTE DE LA GACELA»
(Rumania)
«THEY SHOOT HORSES DON'T THEY?»
(EE. UU.)

24,00: Cena de gala ofrecida por INCINE, en el Real Club Náutico.

los Protagonistas de hoy

JANE FONDA

Jane Fonda regresa a Hollywood después de una larga permanencia en Europa, para interpretar el papel de una bailarina de maratón, una joven con una actitud amargada hacia la vida e, incomprensiblemente, negativa. Es un papel de ricos matices, en vívido contraste con el papel que interpretó en «Barbarella».

Marcelled diseñó especialmente para ella una copia del estilo original que llevó Ina Claire, lo que transporta a Jane al estilo genuino de los años 30.

Según el director George Cukor, Jane Fonda es: «Una americana original».



JANE FONDA

MICHAEL SARRAZIN

Nombrado como el «actor más prometedor del año» por el Golden Globes de la prensa internacional, Sarrazín también recibió la placa de «La Estrella de Mañana» de los exhibidores de películas de largo metraje de su Canadá nativa.

Interpreta el papel de un joven bailarín de maratón, conciliador, suave y bien hablado, pero aun así lo suficientemente fuerte para conducir su destino y el de la joven. Sarrazín cuenta en esta película con su papel más poderoso desde que consiguió el importante impacto de crítica y público en su interpretación de la película «The Flim-Flam Man». Recientemente ha terminado su intervención como co-protagonista con Julie Christie en la película «En busca de Gregory» («In Search of Gregory»).

SUSANNAH YORK

En una era de especialización, Susannah York es una actriz muy solicitada para interpretar papeles tan diversos como en los que han intervenido. El último es el de una bailarina de maratón magnética y emocional. Esta interpretación siguió a la de la película «El asesinato de la Hermana George».

SUSANNAH YORK



los Protagonistas de hoy

Llamó la atención de los espectadores americanos, por primera vez, cuando interpretó a la heroína de «Tom Jones». Hoy se encuentra entre las actrices jóvenes más populares de ambos lados del Atlántico.

RED BUTTONS

En su última interpretación, Red Buttons es una figura semitrágica, admirable y emotiva, comparable a su interpretación, de igual poder dramático de «Sayonara», con la que ganó el Premio de la Academia.

Se ha convertido en una figura importante en todos los medios de la industria cinematográfica —en el escenario, en la pantalla, en la televisión, en los night clubs, en el campo de los discos, y sus sensibles interpretaciones son bien acogidas por todos.

GIG YOUNG

Intérprete prominentemente versátil, Gig Young ha obtenido premios como actor de películas de largo metraje, por sus

interpretaciones en televisión y en el escenario de Broadway.

Como Rocky, el maestro de ceremonias, Young se muestra en una caracterización diferente a sus interpretaciones usuales de hombre simpático. En su interpretación en la película, se ve obligado a ponerse al nivel del salvajismo del concurso cuando ordena un «sprint» extra para hacer que adelgace alguno de los concursantes.

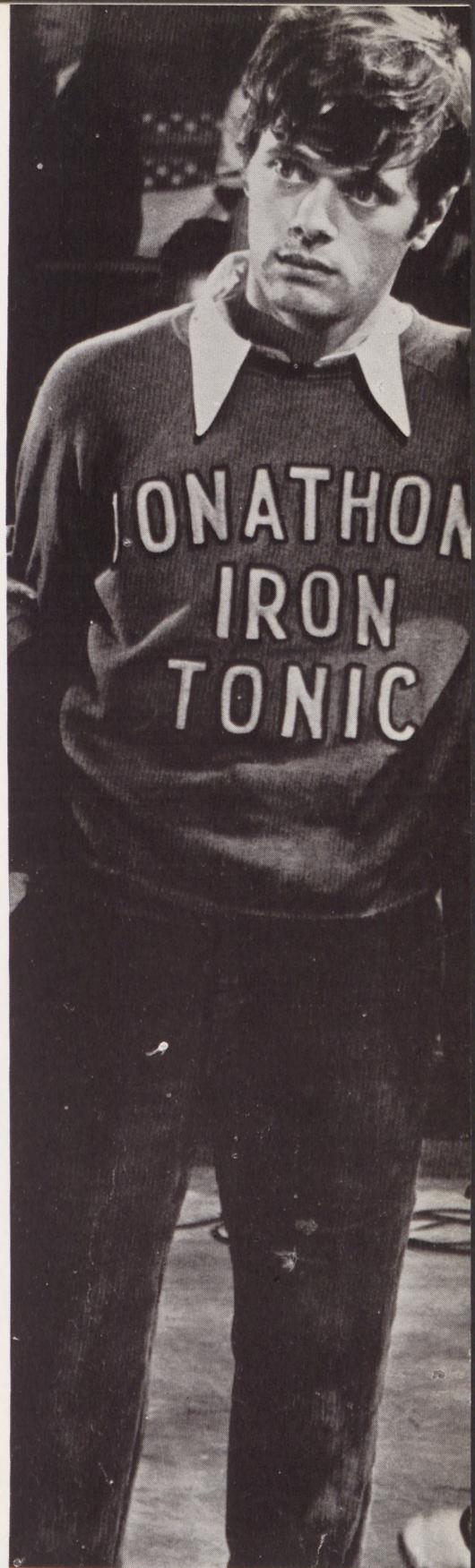
Hay muchos artistas, jóvenes y noveles, que hacen una de sus primeras apariciones en la pantalla con «THE SHOOT HORSES DON'T THEY» («DANZAD, DANZAD, MALDITOS»). Entre ellos se encuentra la actriz Bonnie Bedelia, que, a la edad de veintiún años, ha causado ya un gran impacto en su primera película «The Gypsy Moths», con Burt Lancaster y Deborah Kerr. Interpreta el papel de la joven esposa embarazada, que está determinada por amor a su esposo, a ganar el premio en metálico a cualquier costo.

Como atracción extra y para dar un toque de autenticidad, aparece en la película «Kid» Chissell, interpretándose a sí mismo. El ex-boxeador de color fue campeón de maratón (una vez bailó durante 2.389 horas 99 1/2 días) y fue mencionado en la novela de McCoy. Como supervisor técnico para los actores jóvenes y bailarines, ha sido de un valor incalculable.

El director: SYDNEY POLLACK

La carrera de Sydney Pollack incluye la escritura, la actuación y la dirección. Siempre ha tratado de perseguir lo poco común. «THEY SHOOT HORSES DON'T THEY» («DANZAD, DANZAD, MALDITOS») le ha proporcionado un gran realismo y un humor inesperado.

Comenzó siendo actor y director de TV, luego dirigió películas como «The Silver Thread», «This Property is Condemned», «The Scalphunters» y, más recientemente, «Castle Keep».



MICHAEL SARRAZIN

festival

Edita: FESTIVAL DEL CINE

Director: José Acosta Montoro

Redactor-Jefe: Javier Esteban Reta

Redactores: Marichu Mayor Lizarbe
M.^a Francisca Fdez. Vallés
Genoveva Gastaminza
Miguel Vidaurre
Roberto Pastor

Fotógrafo: Paco Mari

Impresión: Sánchez Román, S. A.



Usted lo emplea constantemente. Pero nunca se le ocurrirá comprarlo.

Cada vez que usted toma un pasaje de avión, se ahorra el precio del avión.

Usted puede usar la misma buena lógica alquilando una copiadora Rank Xerox.

Sin que usted tenga que invertir nada, Rank Xerox trae a su empresa la copiadora apropiada para su volumen de trabajo. Usted paga por las copias que hace. Y en cuanto alcanza un cierto

número de copias, el precio por copia empieza a descender. Es más, si sus necesidades cambian, o su copiadora pasa de moda, nosotros se la reemplazamos con una más adecuada.

Y lo mejor de todo es que los problemas de depreciación, mantenimiento, servicio técnico, y sustitución de nuevos modelos son problemas nuestros, no suyos.

Si a usted aún le queda alguna duda sobre si alquilar o no una Rank Xerox, llámenos por su teléfono alquilado.



RANK XEROX
ESPAÑOLA, S. A.

Rank Xerox Española, S. A. Sucursal Madrid:
Joaquín Costa, 35. Teléfono 2625200

Con Rank Xerox, cualquier organización es más eficiente.

ISSA NIANG, actriz senegalesa

Recientemente la TV francesa ofreció una de sus películas.

En el hall del Hotel María Cristina, se de de los invitados al Festival del Cine, conversábamos un grupo de amigos, cuando, de repente... se quedaron mudos. Seguí sus miradas y llegué al final de las mismas: Issa Niang, actriz senegalesa que aparecía en escena, envuelta en toda la plenitud y holgura de su túnica amarilla, turbante del mismo color y tez morena hasta el grado máximo. No tuve que zarandearlos para que volvieran en sí, porque uno de ellos, que masticaba chicle, se lo había tragado de golpe y preguntaba a Ignacio de Montes Jovellar y a su esposa y estupenda colaboradora Alcira:

—¡Me he tragado el cliché! ¿Es malo? Ignacio, con ese su sentido del humor contestó:

—¡No veas, eso ocurre en las mejores familias! ¿Pero por qué te has tragado el chicle? ¿No has desayunado?

Y el otro, volviendo a seguir con la mirada a la actriz morochita, dijo con gracia popular:

—¡Está como un tren!

En vista de que ya la conversación se había quebrado, me fui rauda hacia la moza vestida de amarillo:

—Usted perdone, ¿es artista de cine?

Los grandes ojos de mi interlocutora me miraron, con expresión sonriente, y en francés contestó preguntando:

—¿Pardon? ¿Vous voulez quelque chose?

Y como la lengua de Molière la «parlo» bastante bien, comencé la entrevista no sin antes explicarle era periodista y quería hacerle un reportaje para FESTIVAL.

Issa Niang, tal es su nombre, estuvo encantadora. Contestó a todas y cada una de las preguntas, sin eludir las mismas o por lo menos alguna que pudiera resultar indiscreta.

—¿De dónde es usted?

—De Dakar (Senegal).

—¿Cómo ha sido venir a San Sebastián a nuestro Festival?

—Estuve en el Festival de Cine de Moscú el pasado año y allí conocí al señor Echarri, que iba acompañado por el jefe de prensa del certamen español, don José Acosta. Recibí la invitación y aquí estoy.

—¡Bienvenida y que lo pase muy bien entre nosotros!

—De eso estoy segura porque la ciudad me ha encantado nada más llegar. Me entusiasman las ciudades con paisaje verde y éste es una maravilla.

—Hablemos del cine.

—¿Del cine que se hace en mi país?

—Exactamente.

—En Senegal la industria cinematográfica no está aún muy desarrollada, pero vamos por muy buen camino.

—¿Número de películas que anualmente se ruedan?

—¿Diez? ¿Doce?

—¡Ah...! Eso usted lo sabrá mejor que yo. ¿Conocen nuestro cine en Senegal?

—¡Sí! Yo he visto «La violetera».

—Hablemos de usted. ¿Casada? ¿Soltera?

—Casada con un señor que no es del cine, pero «es de cine»...

—Conforme a su religión y estando la poligamia autorizada, ¿cuántas esposas tiene su marido?

—Sólo una: yo. No soy partidaria de la poligamia.

—¿Es celosa?

—No. Simplemente que considero, estoy plenamente convencida que un hombre no puede hacer feliz en la misma intensidad a sus cuatro o cinco mujeres.

—¿Tienen hijos?

—Tuvimos dos niños que se malograron.

—¿Cuántas películas ha rodado en su país?

—Dos, y soy la estrella principal. Yo procedo del teatro y de la danza. Como bailarina he recorrido el mundo entero. Me gusta el cine, más que el teatro y la danza.

Efectivamente: hace quince días la TV francesa ofreció una de esas películas.

—¿Cuáles son sus aficiones?

—Adoro las flores, las joyas y los perfumes. La rosa, la esencia no muy concentrada y la esmeralda.

—¿Es supersticiosa?

—¡Mucho! Odio los gatos negros y el mes de la suerte es septiembre. En septiembre nací, me casé y nació mi primer hijo. El número trece también es mi preferido. Mi plato favorito es la dorada y disfruto de un apetito estupendo.

—Pues en San Sebastián lo va a pasar estupendamente, y dado que nuestra cocina es la mejor del país, si es esclava de su silueta, mejor será que durante el Festival no se preocupe por ella. Se iba a llevar un disgusto.

Y como Issa Niang no sabía por dónde bajar al restaurante, la acompañé y la dejé coqueteando con sopa de verdura, merluza y riñones a la «broche».

—¡Que aproveche, morena!

Mayor Lizarbe





Domingo, día 5:

VICTORIA EUGENIA.—A las 21,45:

ASTORIA.—A las 22,45:

ESTADOS UNIDOS presenta:

«THEY SHOOT HORSES DON'T THEY?»

Director: Sidney Pollak.

Protagonistas: Jane Fonda, Gig Young, Susannah York.

Lunes, día 6:

VICTORIA EUGENIA.—A las 17,45:

ASTORIA.—A las 18,45:

PORTUGAL presenta:

«O CERCO»

Director: Antonio de Cunha

Protagonistas: María Cabral y Miguel Franco.

VICTORIA EUGENIA.—A las 21,45:

ASTORIA.—A las 22,45:

HUNGRÍA presenta:

«VIAJE ALDEDEDOR DE MI CRANEO»

Director: Gyorgy Revesz

Protagonistas: Zoltan Latinoviis y Eva Ruttakay.

Martes, día 7:

VICTORIA EUGENIA.—A las 17,45:

ASTORIA.—A las 18,45:

ESPAÑA presenta:

«CABEZAS CORTADAS»

Director: Glauber Rocha

Protagonistas: Francisco Rabal y Marta May.

VICTORIA EUGENIA.—A las 21,45:

ASTORIA.—A las 22,45:

U.R.S.S. presenta:

«TCHAIKOWSKY»

Director: Igor Talankin.

Protagonistas: I. Smoktounovsky, I. Chouranova.

Miércoles, día 8:

VICTORIA EUGENIA.—A las 17,45:

ASTORIA.—A las 18,45:

POLONIA presenta:

«ABEL YOUR BROTHER»

Director: Janusz Nasfeter

Protagonistas: Katarzyna Janiewska y Krystyna Feldman.

VICTORIA EUGENIA.—A las 21,45:

ASTORIA.—A las 22,45:

GRAN BRETAÑA presenta:

«THE WALKING STIK»

Director: Eric Till

Protagonistas: David Hemmings y Samantha Eggar.

Jueves, día 9:

VICTORIA EUGENIA.—A las 17,45:

ASTORIA.—A las 18,45:

JAPON presenta:

«GOYOKIN»

Director: Hideo Gosha

Protagonistas: Tatsuya Nakadai y Tatsuro Tamba.

PROG RAMA CIONI

VICTORIA EUGENIA.—A las 21,45:
ASTORIA.—A las 22,45:
EE. UU. presenta:
«TOO LATE THE HERO»
Director: Robert Aldrich
Protagonistas: Clif Robertson y Michael Caine.

Viernes, día 10:
VICTORIA EUGENIA.—A las 17,45:
ASTORIA.—A las 18,45:
ITALIA presenta:
«CERTO CERTISSIMO ANZI... PROBABILE»
Director: Marcello Fondato
Protagonistas: Claudia Cardinale y Catherine Spaak.

VICTORIA EUGENIA.—A las 21,45:
ASTORIA.—A las 22,45:
ALEMANIA presenta:
«FIRST LOVE»
Director: Maximilian Schell
Protagonistas: John Moulder Brown y Dominique Sanda.

Sábado, día 11:
VICTORIA EUGENIA.—A las 17,45:
ASTORIA.—A las 18,45:
CHECOSLOVAQUIA presenta:
«ECCE HOMO HOMOLKA»
Director: Jaroslav Papousek
Protagonistas: Josef Sebanek y Marie Motlova.

VICTORIA EUGENIA.—A las 21,45:
ASTORIA.—A las 22,45:
FRANCIA presenta:
«LE BOUCHER»
Director: Claude Chabrol
Protagonistas: Jean Yanne y Stephan Audran.

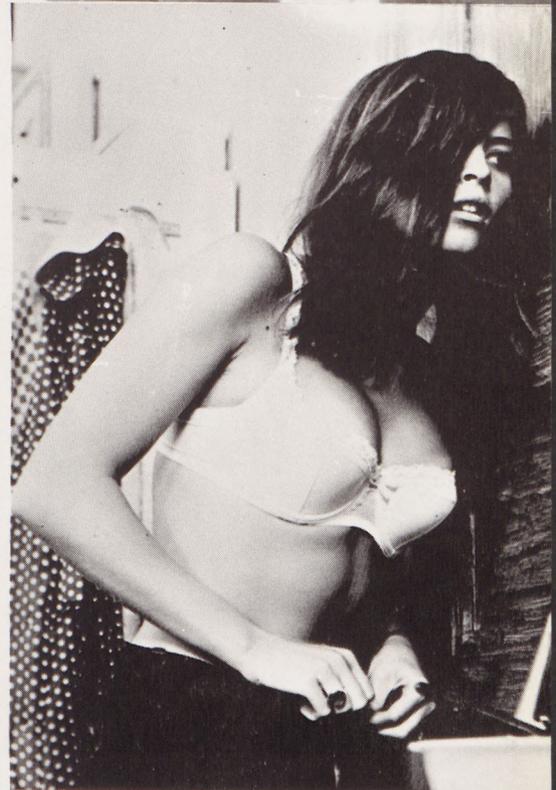
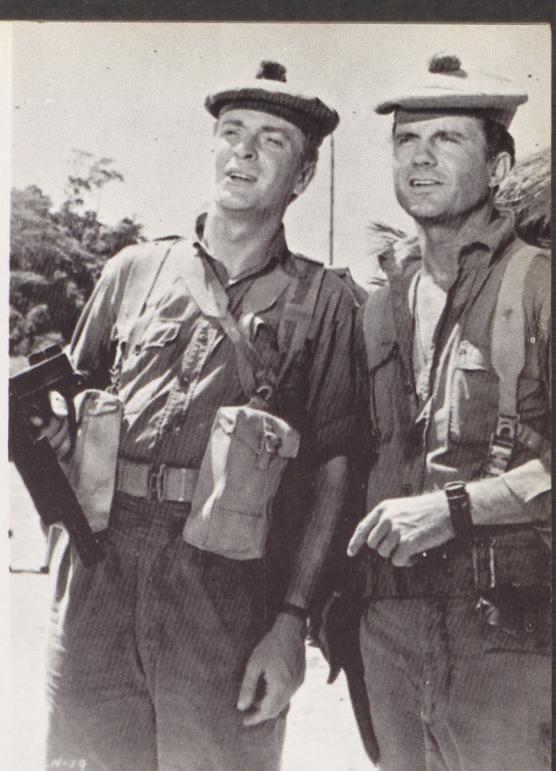
Domingo, día 12:
VICTORIA EUGENIA.—A las 17,45:
ASTORIA.—A las 18,45:
ITALIA presenta:
«LA MOGLIE PIU BELLA»
Director: Damiano Damiani
Protagonistas: Ornella Muti y Alessio Orano.

VICTORIA EUGENIA.—A las 21,45:
ASTORIA.—A las 22,45:
ESPAÑA presenta:
«AOOM»
Director: Gonzalo Suárez
Protagonistas: Lex Barker y Teresa Gimpera.

Lunes, día 13:
VICTORIA EUGENIA.—A las 17,45:
ASTORIA.—A las 18,45:
EE. UU. presenta (fuera de concurso):
«LA BALADA DE CABLE HOGUE»
Director: Sam Peckinpah
Protagonistas: Jason Robards y Stelle Stevens

VICTORIA EUGENIA.—A las 21,45:
ASTORIA.—A las 22,45:
ITALIA presenta:
«ONDATA DI CALORE»
Director: Nelo Risi
Protagonistas: Jean Seberg.

Martes, día 14:
ASTORIA.—A las 17,45:
FRANCIA presenta:
«SEX POWER»
Director: Henry Chapier.
Protagonistas: Alain Noury y Catherine Villar.
VICTORIA EUGENIA.—A las 21,45:
GRAN BRETAÑA presenta:
«FIGURES IN LANDSCAPE»
Director: Joseph Losey.
Protagonistas: Robert Shaw y Malcolm McDowell.



PALACIO DEL FESTIVAL * TEATRO VICTORIA EUGENIA

HOY, Gala de Inauguración - A las 21,45



ABC PICTURES CORP presenta
A PALOMAR PICTURE

JANE FONDA GIG YOUNG

ganador del Oscar



MICHAEL SARRAZIN • SUSANNAH YORK
BONNIE BEDELIA • RED BUTTONS

DANCE, DANCE, malditos

(THEY SHOOT HORSES, DON'T THEY?)

COLOR
PANAVISION

**IN
CINE**



AMERICAN BROADCASTING COMPANIES, INC.

DIRECTOR SYDNEY POLLACK



El Cine ha traído por primera vez a España a **FRITZ LANG**

Más de medio siglo de importantes realizaciones respaldan el prestigio de su energía creadora.

El Festival empezará oficialmente esta noche. Pero para sus organizadores comenzó al final de la XVII edición. Y para los periodistas, ayer.

Después de un largo viaje —tres noches de tren—, sin miedo a la fatiga, a las ocho de la mañana llegaba a Irún en el expreso de París el presidente del Jurado Internacional.

Fritz Lang —más de cincuenta años de grandiosa creación cinematográfica— nos pareció desde el primer momento una energía artística de fuerte temperamento y recio aspecto, capaz de sobrevivir al paso del tiempo a las cuatro heridas de una guerra —la del 14—, y a todos los avatares de ochenta años intensos y fecundos.

Acompañado por Mr. Risaient, de la Cinemateca Francesa, y por Mme. Eosner, una simpática personalidad asidua a nuestro Certamen, respondió cordialmente al grupo que había acudido a recibirle, y en el que nos integramos, junto con la delegada de Hungarofilm, señorita Huszarik.

De la estación a la oficina del Festival, para recoger la documentación. Breve espera ante la fachada del Victoria Eugenia, que contemplaba el famoso realizador por primera vez. Y explicaciones sobre el teatro, sobre Oquendo, sobre los paneles que estaban acabando de colocar para los anuncios de las películas, sobre el hotel...

A la puerta de éste, otros tres compañeros de la información local aguardan al personaje. Aparicio hace sus fotos, Marichu Mayor, en el francés que se ha convertido en idioma del grupo, solicita una entrevista que se le niega. Los operado-

res de televisión española quedan citados para las cuatro de la tarde, y nosotros para más tarde.

El señor Lang, lógicamente cansado, agradece los apremios de los informadores, pero sabe decir no tan correcta como enérgicamente en todos los tonos. Y no permite más ayuda que la que solicita. No ha consentido, por ejemplo, que la secretaria del Jurado lleve su impermeable o su bolsa de mano.

Antes de retirarse a su habitación, responde aún las dos preguntas que, creemos se le repetirán muy a menudo durante su estancia entre nosotros:

—¿Es la primera vez que viene a España?

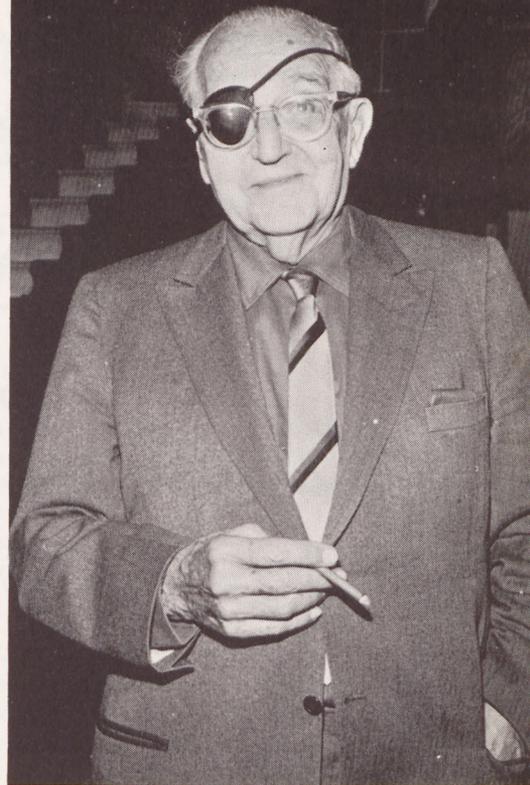
—Sí.

—¿Qué ha supuesto para usted el ser nombrado presidente del Jurado del Festival Internacional de Cine de San Sebastián?

—Ya he sido presidente de otros Jurados de Festivales con anterioridad. Sin embargo, ha sido un honor para mí este nombramiento, y me complace haber sido elegido.

Los operadores de televisión adelantan que esas mismas preguntas van a repetirse después, ante las cámaras. Y que el intérprete actuará en el mismo Prado del Rey, traduciendo su respuesta.

El señor Lang no deja cabos sueltos, ni quiere correr riesgos inútiles. Y pregunta:



—¿Debo responder en francés, en inglés o en alemán?

El hombre, el creador que ha dedicado una vida entera al cine, al que va a ofrecer ahora unos días más, está ya entre nosotros. No hay tiempo, por necesidades de edición, para reproducir nuestra conversación sobre la técnica, la historia, la actualidad cinematográficas.

Con más calma, con la calma y seguridad que se exige a sí mismo nuestro propio interlocutor, recogeremos esas opiniones, tan valiosas cuanto autorizadas.

R. Pastor

Homenaje a **FRITZ LANG**

El Festival Internacional del Cine de San Sebastián, rendirá homenaje al insigne director Fritz Lang, durante una de las proyecciones de sus películas en la Sección Retrospectiva. Una placa testimoniará el respeto y la admiración del Certamen a este maestro del cine mundial.

MERCADO DEL FILM

Bienvenidos

Nuestra más cordial bienvenida a todos los señores productores y distribuidores.

Un año más contará el Festival Internacional del Cine de San Sebastián, con su Mercado del Film.

En cada edición hemos tratado de superarnos, buscando siempre el facilitar los mejores medios de información, salas adecuadas y próximas unas de otras para un más rápido desplazamiento, etc.

La importancia y volumen que adquiere cada año obliga a un mayor esfuerzo.

Las oficinas del **Mercado del Film** han quedado instaladas en el GRAN KURSAAL y las salas donde se exhibirán las películas de esta sección son Sala GAXEN y GRAN KURSAAL, ambas en el mismo edificio del KURSAAL.

La Dirección del MERCADO DEL FILM español, como en años anteriores, estará a cargo de José C. LLORENS LACOMBA, persona muy vinculada a las más importantes productoras y distribuidoras del mundo cinematográfico.

Diariamente, serán expuestas en las pizarras del MERCADO DEL FILM todas las películas a exhibirse durante el día y también en la mañana siguiente, aparte de la información diaria que publicará nuestra revista «FESTIVAL».

El número de proyecciones ha debido ampliarse este año debido a la gran cantidad de films inscritos.

En las dos salas citadas, las sesiones darán comienzo, según el metraje, a primeras horas de la mañana y hasta la 1,30 o 2 de la tarde, para continuar por la tarde a las 3,45 ó 4 hasta las 5,30.

La asistencia de personalidades extranjeras, distribuidores y productores, en la presente edición es mayor que otros años, cuyos nombres personales y firmas que representan iremos publicando a medida que se registren sus llegadas.

El director del Festival, Miguel de Echarrí, y la dirección del MERCADO DEL FILM, se complacen en dar la bienvenida a todas las personalidades extranjeras y nacionales participantes, con nuestros mejores deseos de colaboración, deseándoles una muy feliz estancia en nuestra ciudad.

Todas cuantas personas estén interesadas en el MERCADO DEL FILM deberán dirigirse al director de dicho MERCADO, José C. Llorens Lacomba.



NOTA IMPORTANTE.— A estas proyecciones, que comenzarán mañana, lunes día 6, solamente podrán asistir los señores distribuidores, productores, periodis-

tas, personas acreditadas e invitados por la firma que presenta cada film.

REMARQUE. — A ces projections qui commencent demain, ne pauvent pas assister que distributeurs, producteurs, journalistes, personnes acredités et invitées par la firme qui présente chaque film.

Las oficinas del MERCADO DEL FILM facilitarán a los señores distribuidores y productores que lo soliciten, relación de nombres y firmas de sus colegas, nacionales y extranjeros, hoteles donde se alojan y otros datos de su interés.

LUNES, DIA 6 DE JULIO:

GRAN KURSAAL

- 10,25 a.m.: «MAISON DE CAMPAGNE»
Color - 1,34
Versión original
(FRANCIA).
- 12,00 a.m.: «SOLEIL BLANCH DU DESERT»
Color - 1,25
Versión original
(RUSIA).
- 3,50 p.m.: «UN MERVEILLEUX PARFUM D'OISEILLE»
Color - 1,45
Versión original
(FRANCIA).

SALA GAXEN (Kursaal)

- 10,30 a.m.: «BOSQUE DE ANCINES»
Color - 1,29
Versión original
(ESPAÑA)
- 12,00 a.m.: «MAÑANA SERA OTRO DIA»
Color - 1,40
V. O. (Sub. en inglés)
(ESPAÑA)
- 4,00 p.m.: «SUSANA»
Color - 1,38
Versión original
(ESPAÑA)

La Delegación húngara fué la primera en llegar a nuestra ciudad.

“Nuestro cine se ocupa del individuo“, dijo Peter Bacso, miembro húngaro del Jurado.

La delegación húngara ha sido la primera en llegar a nuestra ciudad para tomar parte en la actual edición del Festival de Cine. Viene para presentar a Certamen la película titulada «Un viaje en torno a mi cráneo», dirigida por György Revetz, e interpretada en sus primeros papeles por los actores húngaros Mary Toroscsik y Zoltan Latinovitz. Junto a ellos se encontraban en el hall del Cristina, Anna Maria Huszarik, como representante de Hungarofilm y Peter Bacso, realizador húngaro que ha sido nombrado miembro del Jurado que calificará las películas del actual certamen.

Llegaban procedentes de Biarritz donde había aterrizado el avión que les traería aquí. Cuando les encontramos, todavía sin comer y recién llegados, sólo pudimos conversar con la representante de Hungarofilm, Ana María Huszarik.

—El cine húngaro —nos dijo— es peculiar, especial. Y es precisamente por esta peculiaridad el éxito que ha obtenido en el extranjero. Naturalmente depende también de los individuos ya que yo no puedo saber lo que representa para ellos —para un extranjero—, por ejemplo, nuestro cine; sin embargo se ha acogido bien.

—Entre las características que definen en general al cine húngaro, se dice que una de las primordiales es la tragedia, el cine trágico. ¿Qué opina de esto?

—No creo que sea una característica que lo defina. Yo creo que la tragedia es un género común en el cine mundial, y el cine húngaro no es una excepción en este sentido. El cine húngaro es trágico pero también usa la tragedia mezclada con otros elementos.

BACSO, UN MIEMBRO DEL JURADO

Mientras conversábamos, llegó Peter Bacso, realizador y ahora miembro del Jurado de nuestro Festival. Bacso hace ya dos años presentó en el Festival donostiarra la película suya «Una primavera sobre la colina», que fue premiada. Esta vez viene él para premiar.

—Ha sido un gran honor para mí el hecho de que me propusieran ser miembro del Jurado de este Festival —nos dijo.

—¿Cuál es su opinión, como realizador, del cine húngaro?

—El cine húngaro es un hecho en el cine mundial desde hace ya muchos años y el mundo le ha prestado atención por que representa algo especial.

—¿Y qué es o qué representa ese algo especial al que se refiere?

—Es que se ocupa especial y precisamente de la situación actual de Hungría.

—Lo que quiere decir que el cine húngaro representa en su temática al pueblo húngaro, sus problemas...

—Efectivamente, el cine húngaro es politizado, habla de cuestiones de Hungría, de su desarrollo y del pueblo y esto interesa al público mundial.

—Ya que hemos hablado de la temática del cine húngaro, ¿qué puede decirnos de la técnica?

—Respecto a la técnica no estamos en momento ni en posición actualmente para hacer grandes producciones al estilo de los largometrajes que caracterizan, por ejemplo, una parte del cine americano. Para nosotros es necesario que nos ocupemos del individuo, de la gente. Los mejores filmes húngaros actuales son los más íntimos. Preferimos la técnica fácil, el trabajar con cámaras móviles.

—Hungría ha demostrado tener muy buenos directores de cine, ¿qué hacen éstos, permanecen en su país o se van a otros sitios para hacer distinto cine?

—Tenemos un director mundialmente conocido, Miklos Jancso, que está ahora en Italia trabajando en unas películas. Sin embargo mi opinión es que es mejor trabajar en el país donde se tienen las raíces.

En este momento llegó el resto de la Delegación. El director y los dos actores de la película «Un viaje en torno a mi cráneo», tenían cara de hambre y ganas de descansar.

G. Gastaminza





GECISA

GENERAL DE SERVICIOS CINEMATOGRAFICOS, S. A.
DELEGADOS EXCLUSIVOS PARA ESPAÑA DE



Mole-Richardson Co. (Hollywood - California)



CARAVANA



PROYECTORES



GENERADOR



CAMERA-CAR

OFICINAS: ALCALA, 32 - MADRID (14) ESPAÑA - TELEFONO: 231 52 32

ALMACENES: AVDA. DE ARAGON, 50 - MADRID (17) ESPAÑA - TELEF.: 204 11 51

Medios informativos en el Festival

PRENSA, RADIO Y TX EXTRANJERAS

ALEMANIA

Badische Neueste Nachrichten (Karlsruhe). Agencia Bavaria Verlag (Munich).

Frankfurter Rundschau (Frankfurt), Bunte Illustrier, Agencia Burda Druck, Emisora Rias (Berlín) y Deutschlandfunk (Colonia).

Frankfurter Allgemeine Zeitung (Frankfurt). Subbeutscher Rundfunk Emisora (Stuttgart).

ARGENTINA

Clarín (Buenos Aires), Crónica (Buenos Aires), El Trabajo (Mar de Plata), Heraldo del Cine (Buenos Aires).

Emisora Radio Splendid (Buenos Aires), Emisora Radio Continental (Buenos Aires).

El Litoral (Santa Fe), Radiolandia TV Guía (Buenos Aires), Panorama y Siete Días (Buenos Aires), Antena (Buenos Aires).

BELGICA

La Libre Belgique (Bruselas).

CANADA

Le Journal de Montreal, Le Journal de Quebec, Nouvelles Illustrees, Journal des Vedettes, Tele-Radio-Monde.

Le Nouveau Samedi, Photo-Vedettes, Le Grand Journal, Le Monde des Affaires, Echos-Vedettes.

Maintenant, T.V. Poche, Agencia Peladeau, Sequences, Emisora Trimestrielle (Montreal).

ESTADOS UNIDOS

Associated Press, New York Herald Tribune (Nueva York), Campaign Urbana Courier, Lindsay - Schaub Newspaper (Champaign, Illinois).

New York Daily News (Nueva York), New York Times (Nueva York), Agencia Hollywood Reporter (Hollywood).

Agencia United Press International, Daily Variety (Hollywood, California), Variety (París, Francia).

FINLANDIA

Uusi Suomi (Helsinki).

FRANCIA

Agencia France Presse (París), La Depeche du Midi (Toulouse), La Vie de Bordeaux (Bordeaux).

Telecine (París), Cinema 70 (París), Cinema y Telecinema (París), Jardín des Modes y Editions Saint Florentin (París).

Nouvelles Litteraires (París), Positif (París), Revue Internationale du Cinema (París), Zoom (París), Radio Europe N.º 1 (París).

GRAN BRETAÑA

The Daily Telegraph (Londres), Daily Express (Londres), Northcliffe Newspaper Group (Londres).

ITALIA

Corriere della Sera (Milán), Il Messaggero (Roma), Il Tempo (Roma), Libertà (Piacenza).

Giornale Radio y Sette Arti y RAI-TV (Roma), Cine Forum (Venecia), Bianco e Nero (Roma), Cinecorriere (Roma).

POLONIA

Ekran (Varsovia), Polityka (Varsovia).

PORTUGAL

Diario Popular (Lisboa), Celuloide y Revista Portuguesa de Cine (Rio Mayor), Diario de Hanha (Lisboa).

Diario de Lisboa, Flama, Radio Clube Portugues (Lisboa), Novedades (México), O Seculo Ilustrado (Lisboa), Plateia (Lisboa).

RUMANIA

Cinema (Bucarest).

U. R. S. S.

Agencia Tass, Consomolskya Pravda, Pravda.

PRENSA, RADIO Y TV ESPAÑOLAS

MADRID

ABC, Arriba, As, El Alcázar, Informaciones, Madrid, Marca, Nuevo Diario, Pueblo, Ya.

The Iberian Daily Sun, Arte y Hogar, Blanco y Negro, Cinestudio, Cineinforme, Cine en 7 días, Cuadernos para el Diálogo, S. A.

Diez Minutos, Dígame, Film Ideal, Gaceta Ilustrada, Hechos y Dichos, Hola, La Actualidad Española, La Estafeta Literaria, Nuestro Cine.

Semana, Siete Fechas, Triunfo, Agencia Efe-Cifra, Agencia Pyresa, Agencia Logos, Reseña.

BARCELONA

Diario de Barcelona, Diario Femenino, El Correo Catalán, El Mundo Deportivo, El Noticiero Universal.

La Prensa, Solidaridad Nacional, La Vanguardia, Fotogramas, Mundo, Ondas.

ZARAGOZA

El Heraldo de Aragón.

VALLADOLID

Diario Regional, El Norte de Castilla.

VITORIA

Norte Expres.

SAN SEBASTIAN

El Diario Vasco, La Hoja del Lunes, La Voz de España, Unidad.

RADIO, TELEVISION Y GRAFICOS

TVE, Radio Nacional de España, Cadena SER, La Voz de Guipúzcoa, Emisora Cadena Azul Radiodifusión.

Blanco y Negro, Cine en Siete Días, Agencia Delfos, Agencia Pyresa, Agencia Torremocha, Fotogramas.

Emisora Radio Popular de San Sebastián, El Diario Vasco, La Voz de España.



Julio Verne, en Cadaqués con la película española

“La luz del fin del mundo”

Una entrevista con su productor ejecutivo, Alfredo Matas.

Don Alfredo Matas, consejero-delegado y productor ejecutivo de Jet Films, nos informa:

—¿Película en perspectiva, señor Matas?

—Entre manos y ya en trance de ultimar los preparativos que preceden a su inminente comienzo de rodaje.

—¿Título importante?

—Lo es y a escala internacional: «La luz del fin del mundo».

—¿Tema original?

—Es un guión de Tom Rowe, según la novela de Julio Verne.

—Por supuesto, aventuras, ¿no?

—Y en gran escala.

—¿También la escala es de tipo financiero?

—Tres millones y medio de dólares.

—¿En coproducción?

—Con Italia y Francia.

—¿Sistemas fotográficos?

—Eastmancolor, panavisión, setenta y treinta y cinco milímetros.

—Ha dicho usted «escala internacional» y ello nos mueve a preguntarle si también tendrá el mismo nivel la faceta interpretativa.

—Kirk Douglas, para el papel de Thornton; Yul Brynner, para el de Kongre; Samantha Eggar, para el de Arabela, y Fernando Rey —que lo es también y mucho más después de su interpretación en la «Tristana» de Buñuel—, para el del capitán Moritz. Como usted ve, aquí la elevación del tiro cinematográfico apunta a los mercados del mundo entero, dada la enorme popularidad de estos artistas.

—¿Director?

—Kevin Billington, el afortunado realizador de «Interlude» y «The rise and rise of Michael Rimmer».

—¿Y en la Cámara?

—Henry Decae.

—¿Música?

—De Enrico Morricone.

—¿Lugares de filmación exterior?

—La mayor parte del rodaje tendrá lugar en el cabo de Creus, en Cadaqués.

—¿Por qué allí?

—Como usted sabe sin duda, por el re-

cuerdo de sus lecturas juveniles, Julio Verné situó «La luz del fin del mundo» en el cabo de Hornos, allí donde riñen sus batallas los océanos Atlántico y Pacífico. Pues bien, el cabo de Creus bien puede ser su «doble» ideal.

—¿Y los interiores?

—En los Estudios Moro, de Madrid.

—Conocidos ya todos los informes técnicos, sepamos ahora la fecha en que comenzará el rodaje.

—Exactamente, el 20 de agosto próximo, en Cadaqués.

—Esta será su producción número...?

—Diez.

—¿Dieron buenos resultados sus nueve anteriores?

—Mis tres primeras producciones representaron al cine español en el Festival de Cannes. Y todas —las nueve— merecieron los favores del éxito.

—¿De quién ha partido la idea de esta adaptación?

—La inició Alexander Salkind y la estimamos magnífica.

—¿Cree usted —ya ha dicho que apunta a todo el mundo— que esta producción tendrá aceptación nacional?

—«La luz del fin del mundo», antes de que le haya sido dada la primera vuelta de manivela, está virtualmente vendida en la mayor parte de Europa, Hispanoamérica, Medio y Lejano Oriente. Queda tan sólo pendiente el gran mercado de habla inglesa.

—¿Qué porcentaje del costo aporta Jet Films?

—El sesenta por ciento.

—Los gastos totales podrían muy bien incrementarse en un cincuenta por ciento si lo hiciéramos en cualquier otro país. Por lo demás, aquí contamos con elementos técnicos superiores que no tienen nada que envidiar a los que por ahí fuera se consideran como extraordinarios.

—¿Requiere la preparación de la película tareas especiales?

—En principio, tres barcos de vela, uno de ellos de tres palos que será pintado totalmente de negro. Y vea: para poder



trasladar el equipo de rodaje ha sido preciso dinamitar una carretera de un kilómetro en terreno abrupto y rocoso. También hemos construido un faro de siete plantas, muy cercano al otro ya existente en el cabo de Creus.

—¿Dos faros?

—Ya veo que le falla la memoria: un grupo de forajidos tierra-mar construye el doble faro en el cabo de Hornos para provocar naufragios y facilitar así el saqueo de los navíos que se han estrellado contra las rocas...

—...pero uno de los valientes torrerus del auténtico faro que avisa a los navegantes se opondrá a...

—Así es la aventura que escribió Julio Verne. Pero no demos demasiados datos reveladores. ¿No le parece?

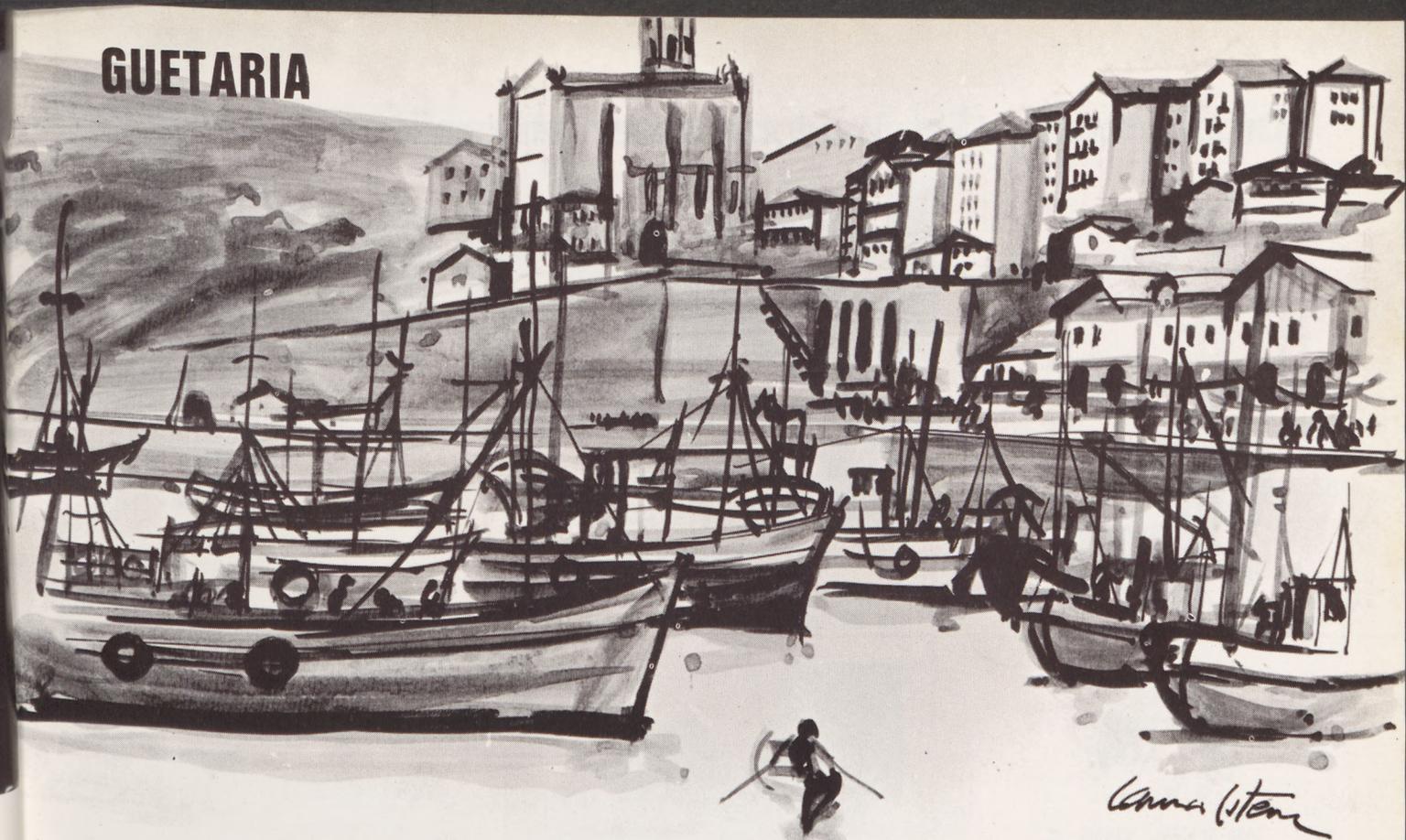
—De cualquier forma, usted me ha dicho que hay un personaje femenino que va a interpretar Samantha Eggar, y que yo recuerde Julio Verne no...

—Buena «contra» de memoria, amigo. En efecto, Tom Rowe, el guionista ha estimado conveniente —y a mí no me pareció mal— introducir una mujer para otorgarle al tema original de aventuras mayores efectos de violencia y maldad a la vez de dar así unos toquecillos románticos...

—¿Cómo dos hombres de la categoría de Kirk Douglas y Yul Brynner?

—Justamente por eso mismo: por sus extraordinarias calidades y cualidades, que los convierten en los actores ideales para representar..., digamos el bien y el mal respectivamente en el enfrentamiento de los dos aventureros que militan en bandos opuestos.

GUETARIA



Rincones de Guipúzcoa

El Festival Internacional de Cine deja poco tiempo para el turismo. Pero siempre hay la posibilidad de una escapada en busca de la paz de un rincón guipuzcoano. Si se produce, vayan de la mano del ilustre etnógrafo e historiador donostiarra Luis Pedro Peña Santiago que cada día les trazará una ruta.

Guetaria, a caballo del monte y del ratón. ¿Desde cuándo el roedor de piedra se estará comiendo su trozo de queso? No sé. Son esos recuerdos que van unidos a las primeras impresiones de tu infancia, y de la misma forma que a ti te lo contaron tus padres cuando viste Guetaria por vez primera desde el alto de Orio, así se lo cuentas tú también a tus hijos. Y no dudo que la historia se irá repitiendo de generación en generación.

Guetaria es la patria chica de Juan Sebastián Elcano, el primer hombre que dio la vuelta al mundo. Tal vez, fuera de nuestras fronteras su figura no haya alcanzado su auténtica dimensión por el diario que de aquella expedición hiciera Pigafetta. Siempre he pensado que el italiano no debía tener demasiada simpatía por nuestro paisano, y que algún secreto rencor le hizo escatimar elogios a este hombre, cuando tantos repartió a otros. Pero, con independencia de esto, Guetaria le va bien al espíritu de Elcano, de la misma forma que Sines, en la costa atlántica de Portugal, le va bien a Vasco de Gama. Existe algo en muchos lugares que encierran un mensaje. Es el ambiente, no sé, algo que flota impalpable, que incluso a veces desconocemos, y que luego, al descubrir una historia, o la vivencia de un personaje en aquellos lugares (vivencia que desconocíamos), nos explican aquella, digamos, desazón, inquietud. Guetaria, en sus calles que llevan hacia la iglesia del Salvador, en sus acantilados, en sus caminos que trepan hacia San Antón, en su puerto de altos muelles, en sus muros comidos de lluvia, salitre, viento y humedad, nos traen también algo de esa llamada callada del pasado.

Todo Guetaria es un monumento, pero de la villa entera destaca su iglesia de San Salvador. Según distintos historiadores, en el coro de su iglesia, allá a finales del siglo XIV, se aprobó un conjunto de leyes vitales en la historia de Guipúzcoa.

En su interior, aparte de su forma irregular que proporciona al templo una extraña originalidad, destaca una bella galería gótica. Iglesia construida de tres naves, parece ser que puede datarse entre los siglos XIII y XIV, aunque existen investigadores que sugieren la posibilidad de que esta iglesia actual fue construida en el mismo emplazamiento de otro templo anterior. Esta iglesia de San Salvador fue declarada Monumento Nacional, y junto con la parroquia de Deva y la iglesia de San Miguel de Oñate, forma el conjunto más destacado de templos locales, aunque no sería justo dejar de citar también la parroquia de Azkizu, y la de San Andrés de Astigarrabia.

Otro detalle curioso de San Salvador es su situación en cuesta, donde el presbiterio ocupa una altura notable, con escalera a ambos lados. Además dos nichos laterales, y la caprichosa portada lateral que da al coro, con su arco lobulado, toda ella muy deteriorada por la acción de la lluvia y la humedad.

Aparte del pintoresquismo de su puerto, su paisaje, sus casas y rincones típicos, Guetaria posee una barriada digna de ser conocida, como es la de San Prudencio, extraordinaria atalaya sobre el mar, y santuario muy visitado y de gran devoción por la imagen de la Virgen que allí se guarda, talla del siglo XIII-XIV.

Para despedirnos de Guetaria recordaremos de nuevo aquellos versos de Gabriel Celaya:

«El shaguchu de Guetaria
calle por viejo y por sabio
sólo un día, cuando Elcano
volvía, alegró su rabo.
¡Qué momento! Le sacaba
fotografías al rayo...»

Productoras y distribuidoras cinematográficas de España



CASA CENTRAL: BARCELONA (8)
Avenida Gral. Franco, 407 - Teléfonos 2175906-2289890

CIN - CINE
Distribuidora en España de:
CINERAMA INTERNATIONAL RELEASING ORGANIZATION
Fernández de la Hoz, 5
Tels.: 2235168 - 2245021 - MADRID (18)



CASA CENTRAL: BARCELONA (8)
Avenida Gral. Franco, 407 - Teléfonos 2175906-2289890



SAN BERNARDO, 17 TEL. 2474506
MADRID (8)



Herreros Tejada, 5
Telf. 2502611 MADRID



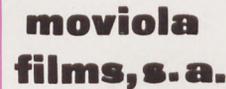
CASA CENTRAL:
Princesa, 1 (Torre de Madrid) 4.º - 7
Teléfs.: 2419507 (3 líneas) MADRID



CASA CENTRAL: MADRID - 13
Pl. Callao, 4-6.º - Teléfonos: 2224676-7 - 2224782-3-4



C.B. FILMS PRODUCCION, S.A.
Jacometrezo, 4-6
Teléfono: 221 26 44 - MADRID (13)



Paseo de la Habana, 4
Teléf 2614829
MADRID-15



Paseo de la Habana,
Teléf 2614829
MADRID-15

Hidalgo, S. A.
Andrés Velasco
Producciones Cinematográficas
TELEFONOS 2596621
4571783
PASEO DE LA HABANA, 66
MADRID-16



Tetuan, 29 Tel. 221-82-85
MADRID-13



Avda. José Antonio, 52
Tel. 247-35-00
MADRID-13



Princesa, 80-3.º Izda.
Tels. 2437878 y 2443832
MADRID-8



Avda. José Antonio, 42
Tel. 231 66 05-06-07
MADRID-13



Avda. José Antonio, 70
Teléfono 248 42 00
MADRID (13)



Avda. José Antonio, 66
Teléf. 247 35 07
MADRID (13)



Paseo de Gracia, 77 - Teléfono 215 05 00
BARCELONA (8)



Mallorca, 201-203 - Tel. 253 28 00 BARCELONA
Sucursales: MADRID - VALENCIA - BILBAO - SEVILLA
LA CORUÑA Y MURCIA
Agencias: PALMA DE MALLORCA-SANTA CRUZ DE TENERIFE



CASA CENTRAL:
Princesa, 63 - Teléfono 243 24 09 MADRID (8)



PRODUCCIONES CINEMATOGRAFICAS
Paseo de la Habana, 15
Teléfonos: 262 18 92 - 262 18 94 - MADRID (16)



PRODUCCION Y DISTRIBUCION
CASA CENTRAL:
San Bernardo, 17 - Tel. 241 18 04 - MADRID



Calle Veneras n.º 9
Teléfonos:
2486607 - 2410491
(5 líneas)
MADRID-13



AVDA. DE ALFONSO XIII, 75
TELEFONO 4575895
DIRECCION TELEGRAFICA: VOFILMS
MADRID-16



Avda. José Antonio, 67
Tel. 247 15 00 - MADRID (13)



Avda. de José Antonio, 67
Teléfono 247 15 00
MADRID (13)



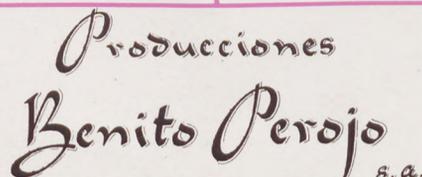
DISTRIBUCION
Marqués Valdeiglesias, 8
Teléfono 221 29 10
MADRID (4)



Casa Central:
Avd. José Antonio, 42
Teléfonos: 222-88-68 y 231-11
MADRID-13



Casa Central: MADRID
Avda. José Antonio, 62-1.º
Teléfono 247 94 07



c/ Juan Ramón Jiménez 22 - Teléfono 250-02-12
Cables: Perocar MADRID-16



Balmes, 114
Teléfono 215 06 00
BARCELONA (8)



Balmes, 114
Teléfono 215 06 00
BARCELONA (8)